



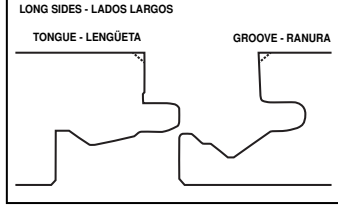
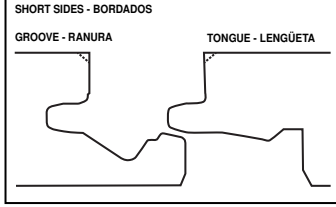
# Water Resistant Installation - Instalación impermeable

## For successful installation, remember:

1. Acclimate for 48 hours before installing (ie. purchase on Thursday, install on Saturday).
2. Identify the tongue side and the groove side. The tongue side (the smaller extension without a ridge on it) goes against the beginning wall.
3. Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film).
4. Always use an underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If pad is pre-attached, no additional underlayment should be used.
5. Install parallel to the main light source.
6. Before cutting, plan your installation so each plank is at least 12" long and that the first and last rows are at least 2.5" wide.
7. No transition strip is required when the length or width of installed planks measures less than 40', or in doorways unless plank direction changes.

## Para una instalación exitosa, recuerda:

1. Aclimatarlo durante 48 horas antes de la instalación (por ejemplo, comprarlo el jueves para instalarlo el sábado).
2. Identifique el lado de la lengua y el lado de la ranura. El lado de la lengüeta (tiene una extensión menor y no tiene canto) va contra la pared de inicio.
3. Instale una barrera contra vapor si el substrato es de cemento (polietileno de 6 mil).
4. Siempre use un acolchado debajo de la barrera de vapor y debajo de los tabloncillos del piso laminado. Si la almohadilla está preajustada, no se debe usar una capa adicional.
5. Instalar en forma paralela a la fuente principal de luz.
6. Antes de cortar, planee su instalación de modo que cada tabla tenga al menos 12" de largo y que la primera y la última fila tengan al menos 2.5" de ancho.
7. No se requiere una tira de transición cuando la longitud o el ancho de las tablas instaladas miden menos de 50 pies o en las entradas a menos que cambie la dirección del tablón.



## Tools and supplies required:

Foam underlayment for laminate floors • Spacers (min 5/16" - max 3/8" • Saw • Adhesive tape • Minimum 6 mil poly vapor barrier (plastic sheeting) for crawl space and concrete floor installations • Rubber mallet • Ruler • Pencil • Tape measure • Utility knife • Pull bar • Tapping block • Flexible 100% silicone sealant • Utility Knife • Felt protectors • NIOSH mask • Gloves • Safety Glasses

## Herramientas y suministros necesarios:

Contrapiso de espuma para suelos laminados • Espaciadores (mínimo 5/16" - max 3/8" • Sierra • Cinta adhesiva • Mínimo 6 mil poliéster barrera de vapor (lámina de plástico) para espacio de arrastre y las instalaciones de piso de concreto • Mazo de goma • Regla • Lápiz • Cinta métrica • Cuchillo de uso general • Barra de tracción • Bloque de perforación • Sellador de silicona 100% flexible • Cuchillo de uso general • Protectores de fieltro • Máscara de NIOSH • Guantes • Gafas de seguridad

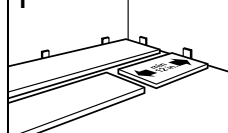
## Installing underlayment

After thoroughly cleaning the subfloor, you should install a laminate floor foam underlayment. Run the foam underlayment in the same direction as the flooring planks. The underlayment should be butted side-by-side with no overlap. Tape seams together. If you are installing over a concrete subfloor, a 6-mil poly (plastic sheeting) is to be installed under the laminate floor foam underlayment. (Many foam underlayments already have this plastic sheeting pre-attached).

## Instalación de contrapiso

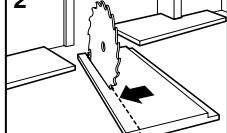
Después de limpiar a fondo el subsuelo, debe instalar un contrapiso de espuma de piso laminado. Ejecute el contrapiso de espuma en la misma dirección que los tabloncillos del piso. El contrapiso debe ser apoyado uno al lado del otro sin solapamiento. Cinta juntas. Si está instalando sobre un contrapiso de concreto, se debe instalar un poli (lámina de plástico) de 6 milipulgadas debajo del contrapiso de espuma de piso laminado. (Muchos contrapisos de espuma ya tienen esta lámina de plástico preajustada).

## Installation instructions - Instrucciones de instalación



Before cutting, select your beginning wall and plan your installation. Lay planks tongue side facing the wall for the first 2 rows on the floor close to the wall. Each plank should be at least 12" long.

Antes de cortar, seleccione su pared inicial y planifique su instalación. Coloque tabloncillos para las primeras 2 filas en el piso cerca de la pared. Cada tabla debe tener al menos 12" de largo.



Remove the tongue side (see Figure 1 below) on only the planks in the first row that face the wall to allow room for spacers.

Retire la lengüeta de los paneles en la primera fila que da a la pared para dejar espacio para los espaciadores.

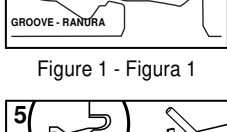
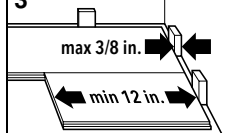
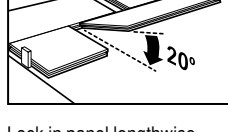


Figure 1 - Figura 1



Always allow for 5/16" min to 3/8" max expansion at walls and around fixed objects.

Siempre permita una expansión máxima de 5/16" min a 3/8" en las paredes y alrededor de objetos fijos.



Lock in panel lengthwise. Allow a 12" minimum end-joint stagger row to row. Install first and second row at the same time to help ensure end-joints are perfectly square.

Bloquee el panel a lo largo. Permita una hilera de escalonamiento mínimo de junta final de 12" para remar. Instale la primera y la segunda fila al mismo tiempo para ayudar a asegurar que las uniones finales sean perfectamente cuadradas.

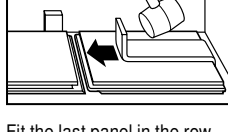


Use a 4"-6" piece at an angle to hold the tongue and the groove on the same plane, limit end-joint damage and ensure square. Tap end-joints with multiple taps, striking the tapping block evenly until end-joints close.

**NOTE: Tapping too hard or striking the tapping block unevenly can result in installation-related damage or peaking.**

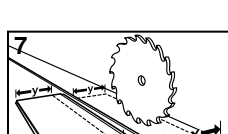
Utilice un pedazo de 4"-6" para sujetar la lengüeta y la ranura en el mismo avión, limitar los daños de la Junta de extremo y asegurarse de tabloncillos encajen cuadrado. Toque final juntas con múltiples golpes ligeros, golpeando el Polín uniformemente hasta cerrar juntas extremo.

**NOTA: Golpeando muy duro o golpeando el Polín irregularmente puede resultar en daños relacionados con la instalación o un pico.**



Fit the last panel in the row using a pull bar.

Ajuste el último panel en fila con una palanca.

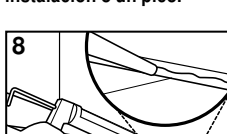


Repeat steps 4 through 6 until you reach the last row. Cut last row to size (2-1/2" minimum width).

Installation Under Doorway Frames:

1. Slide plank under pre-cut door frame.
2. Tap the long side joint closed.
3. Tap the end joint closed.

Corte la última fila al tamaño (2-1/2" pulgadas de ancho, mínimo (3,8 cm)).



After installing planks and before installing trim, remove all spacers. Create a water tight seal by applying flexible 100% silicone sealant along the entire perimeter of room and around fixed objects. Do not use acrylic sealant. To limit the amount of sealant to be used, first fill all expansion spaces with 3/8" compressible PE foam backer rod and cover with silicone sealant.

Después de instalar los tabloncillos y antes de instalar los internos, pase silicona por el perímetro de la habitación y alrededor de los objetos fijos.



Prior to installing moldings, apply silicone sealant to the portion of the molding or transition that will rest on the laminate flooring surface. Install moldings and immediately wipe away excess silicone sealant. Apply silicone sealant at connections to doorframes and other fixed objects. Ensure floor is able to "float". Do not nail trim to floor.

Asegúrese de que el piso puede "flotar".



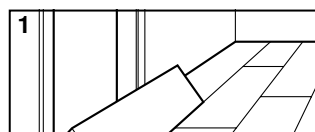
## DISASSEMBLING:

Disengage entire row by lifting up row delicately at an angle. To separate individual planks, leave them on the ground and then carefully slide the planks apart as illustrated.

## DESMONTAJE:

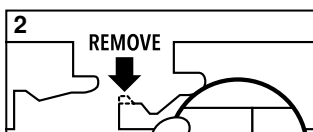
Desenganche la hilera, luego cuidadosamente deslice las tablas como se ilustra.

## Working with Limited Clearance - Trabajos con limitaciones de espacio



Some long edge joints cannot be installed using a 20° angle.

Algunas uniones de extremo largo no pueden instalarse a un ángulo de 20°.



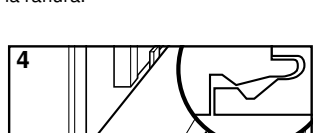
Remove top part of the groove profile.

Quitar la parte superior del perfil de la ranura.



Use good quality wood glue to make the connection.

Utilice pegamento para madera de buena calidad para efectuar la conexión.



Slide panel into space horizontally and slot into profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.

Deslice el panel hacia el espacio horizontal y la ranura en el perfil. Usar estas planchas modificadas bajo marcos de puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Utilice la barra para deslizar las tablas donde se necesita.